

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 27 (1970)

**Heft:** 12: Ski alpin ; Ski de fond

**Rubrik:** Ski nordique dans la FSS

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ski nordique dans la FSS

Au cours de l'hiver 1969/70, tous les efforts tentés en vue de l'émulation du ski nordique ont pu être conjugués dans le cadre de la FSS. Le ski nordique est devenu le sport pour tous, au sens le plus réel du terme, car il contribue à redonner des forces physiques à toute la population et à lutter contre les méfaits de la civilisation. Comme il n'est guère possible d'avoir déjà une vue d'ensemble du développement, toutes les associations intéressées au ski nordique ont décidé de travailler ensemble pour l'hiver 1970/71; elles exécuteront en commun le programme d'action LLL/FSS.

### Principe

Signet commun: LLL/FSS (Langläufer Leben Länger / Fédération Suisse de Ski).

### Coordination

Collaborent à la communauté de travail:

- FSS, Fédération suisse de ski
- SAW, Association suisse de tourisme pédestre
- Société suisse des médecins pour le sport
- Comité d'action pour la propagation du ski nordique.

### Direction

FSS, ressort tourisme à ski. Chef de ressort: Karl Braschler, Stegenweg 28, 3172 Niederwangen.

### Ecoles de ski nordique

- Réunion des écoles de ski nordique, disposant de dirigeants formés, en «Association des écoles suisses de ski nordique», sous la direction de la FSS.
- Entente avec les cantons ayant une réglementation pour les professeurs de ski, en vue d'obtention de l'autorisation pour des écoles de ski nordique sous la direction de dirigeants d'écoles de ski nordique ayant une formation. Dans les localités où existent déjà des écoles de ski, les écoles de ski nordique doivent y être adjointes.

### Enseignement

- Publication de directives pour l'enseignement du ski nordique par la FSS.
- Cours pour la formation de dirigeants d'écoles de ski nordique, avril 1971.
- Cours pour la formation de moniteurs pour les écoles de ski nordique, avril 1971.
- Echanges d'expériences en matière d'enseignement de ski nordique au sein des écoles suisses de ski nordique, collaboration à la formation de moniteurs de ski nordique.

### Pistes pour le ski nordique

- Parcours tracés en permanence et balisés uniformément avec le signet LLL/SSV. Couleur: jaune. Lorsque des écoles de ski nordique entretiennent des pistes de tourisme, le balisage

LLL/FSS est obligatoire. Dans les stations de sports, convient comme pistes de ski nordique pour tout le monde.

- Des directives analogues à celles pour le ski nordique seront établies.
- Actuellement, il y a déjà environ 40 pistes utilisables.
- Remise de la signalisation à un prix fortement réduit: 2 fr. par tableau de signalisation.
- Commande directe à la maison Tobler & Cie, 9450 Altstätten.

### Itinéraires pour ski nordique

- Collaboration entre l'Association suisse de tourisme pédestre (SAW) et la FSS.
- Itinéraires pour ski nordique balisés uniformément d'une localité à une autre au moyen d'un signet représentant un skieur stylisé. Couleur: jaune.
- Des lignes de conduite sont élaborées par SAW/FSS.
- Inscription d'itinéraires de ski nordique prévus: auprès des sections cantonales de la SAW ou directement auprès de la FSS.
- Durant l'hiver prochain, il devra être créé 1 à 2 itinéraires pour ski nordique dans chaque région.

### Marches populaires à ski

- En plus des marches populaires déjà traditionnelles
- Alpsteinlauf 25 km,
- Einsiedeln 25 km,
- Morgarten 15 km,
- Marathon engadinois 42 km,
- d'autres organisateurs seront cherchés dans des régions diverses.
- Le règlement de concours pour les marches populaires à ski sera adapté aux conditions actuelles par la FSS, sur la base des expériences faites jusqu'ici.

### Propagande

#### Affiche LLL

Propagande dans les écoles, fabriques, hôpitaux, salles d'attente chez les médecins, etc.

#### Plaquette LLL/SSV

Remise comme distinction, en bronze, après accomplissement d'une école de ski nordique. Les skieurs nordiques ayant accompli un parcours de 500 km reçoivent la distinction en argent; pour 1000 km, distinction en or. Fourniture par la FSS.

#### Signet LLL/SSV pour importateurs

Le signet LLL/SSV devra être apposé sur les articles de ski nordique.

#### Brochure consacrée au ski nordique

En collaboration avec la FSS, la Société des médecins sportifs et les importateurs, une brochure détaillée sera éditée concernant le ski nordique.

#### Distribution prévue:

- avec chaque paire de skis de fond ou de tourisme,
- dans les commerces d'articles de sports,
- par les écoles de ski nordique, etc.

**JUL-X** Massage

Contre les courbatures

Contre les courbatures

Flacons Fr. 4.20 7.20 et 12.90  
En pharmacies et drogueries  
BIOKOSMA SA 9642 Ebnat-Kappel